



ΕΠΙΣΗΜΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΠΡΩΤΟ

ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ - ΜΕΡΟΣ ΙΙΙ

Αριθμός 4275	Παρασκευή, 3 Δεκεμβρίου 2021	395
--------------	------------------------------	-----

Ο περί της Συμφωνίας για τροποποίηση της Συμφωνίας για τη Μεταφορά και Αμοιβαιοποίηση των Εισφορών στο Ενιαίο Ταμείο Εξυγίανσης (Κυρωτικός) Νόμος του 2021 εκδίδεται με δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας σύμφωνα με το Άρθρο 52 του Συντάγματος.

Αριθμός 6(III) του 2021

ΝΟΜΟΣ ΠΟΥ ΚΥΡΩΝΕΙ ΤΗ ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΓΙΑ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗ ΜΕΤΑΦΟΡΑ
ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΜΟΙΒΑΙΟΠΟΙΗΣΗ ΤΩΝ ΕΙΣΦΟΡΩΝ ΣΤΟ ΕΝΙΑΙΟ ΤΑΜΕΙΟ ΕΞΥΓΙΑΝΣΗΣ,
Η ΟΠΟΙΑ ΕΓΙΝΕ ΣΤΙΣ ΒΡΥΞΕΛΛΕΣ ΣΤΙΣ 8 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 2021

Προοίμιο. ΕΠΕΙΔΗ, το Υπουργικό Συμβούλιο, με την απόφασή του ημερομηνίας 22 Απριλίου 2021, ενέκρινε τη διαπραγμάτευση και υπογραφή εκ μέρους της Δημοκρατίας της Συμφωνίας για Τροποποίηση της Συμφωνίας για τη Μεταφορά και την Αμοιβαιοποίηση των Εισφορών στο Ενιαίο Ταμείο Εξυγίανσης,

ΚΑΙ ΕΠΕΙΔΗ, η εν λόγω Συμφωνία εμπίπτει στην κατηγορία των διεθνών συμφωνιών οι οποίες συνομολογούνται εφόσον κυρωθούν διά νόμου ψηφιζομένου υπό της Βουλής των Αντιπροσώπων, σύμφωνα με την παράγραφο 2 του Άρθρου 169 του Συντάγματος,

Η Βουλή των Αντιπροσώπων ψηφίζει ως ακολούθως:

Συνοπτικός τίτλος. **1.** Ο παρών Νόμος θα αναφέρεται ως ο περί της Συμφωνίας για τροποποίηση της Συμφωνίας για τη Μεταφορά και Αμοιβαιοποίηση των Εισφορών στο Ενιαίο Ταμείο Εξυγίανσης (Κυρωτικός) Νόμος του 2021.

Κύρωση της Συμφωνίας. **2.** Με τον παρόντα Νόμο, κυρώνεται η Συμφωνία, της οποίας το πρωτότυπο κείμενο στην ελληνική γλώσσα εκτίθεται στο Παράρτημα.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

(Άρθρο 2)

ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΓΙΑ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗ ΜΕΤΑΦΟΡΑ
ΚΑΙ ΤΗΝ ΑΜΟΙΒΑΙΟΠΟΙΗΣΗ ΤΩΝ ΕΙΣΦΟΡΩΝ ΣΤΟ ΕΝΙΑΙΟ ΤΑΜΕΙΟ
ΕΞΥΓΙΑΝΣΗΣ

LYM<I>QNIA

rIA THN TPOITOIIOIHLH Tfil I:YM<DQNIAI: nA TH META<DOPA
 KAI THN AMOIBAIOITOIEH T.QN EI:<DOPON :ETO ENIAIO TAMEIO ESYriANI:HE
 METASY TOY BAI:IAEIOY TOY BEAI'IOY,THI: ♠HMOKPATIA:E Tfil BOYArAP1A:E,
 THI: TI:EXIKHI: ♠HMOKPATIA:E, TOY BAI:IAEIOY Tfil ♠ANIAI:,
 THL OM01:IION♠IAKH1: ♠HMOKPATIA:E Tfil fEPMANIA:E,
 THE ♠HMOKPATIAI: THI: EI:00NIA:E, THE IPAAN♠IA:E,
 THE EAAHNIKHI: ♠HMOKPATIA:E, TOY BA:EIAEIOY THI: U:IIANIA:E,
 THI: rAAAIKH:E ♠HMOKPATIAI:, THI: ♠HMOKPATIA:E THI: KPOATIA:E,
 THI: ITAAIKH:E ♠HMOKPATIA:E, THI: KYIPIAKH:E ♠HMOKPATIA:E,
 THI: ♠HMOKPATIA:E THI: AETONIA:E, THI: ♠HMOKPATIAI: THI: AI00YANIA:E,
 TOY MErAAOY ♠OYKATOY TOY AOYSEMBOYPrOY, THI: ovrrAPIA:E, THI:
 ♠HMOKPATIA:E THI: MAATA:E, TOY BA:EIAEIOY TON KATO XOPON,
 THI: ♠HMOKPATIA:E THI: AY:ETPIA:E, THI: ♠HMOKPATIA:E THI: IIOAONIA:E,
 THI: ITOPTOI'AAIKH:E ♠HMOKPATIA:E, THE POYMANIA:E,
 THI: ♠HMOKPATIA:E THI: I:AObENIAI:, THI: I:AObAKIKHI: ♠HMOKPATIA:E
 KAI THI: ♠HMOKPATIA:E THI: <DINAAN♠IAI:

IIPOOIMIO

TA I.YMBAAAOMENA MEPH, TJ ♦T]μOKpatla TT] <; Aucrtpia <;, w Bacrv..sw wu Bs11:yiou, TJ
 ♦T]μOKpatla TT] <; Bou11:yapiac, TJ Oμocntovotatj ♦T]μOKpatla tT] <; l'f:μavia <;, to Bacrv..sto tT]i;
 ♦aviai, 17 ♦T]μOKpatla TT] <; Ecr0ovia <;, 17 lp11.avoia, TJ EAA.T]vtlCTJ ♦T]μOKpatla, to Bacri11.sto 'tl) <; lcmaviac, 11
 ra11.11.ttj ♦T]μOKpatla, 11 Ita11.ttj ♦nμOKpatla, TJ ♦T]μOKpatla TT] <; Kpoariac, TJ Ku1tpiatj
 ♦17μOKpatla, Tl ♦T]μOKparia TT] <; Astovia <;, 17 ♦17μOKpatla TT] <; At0ouaviac, w Msya11.o ♦ouKato mu
 Aou♦supoupyou, TJ ♦T]μOKpatla 'tT] <; Mahac, 'tO BamA.Eto 'tO)V Kftro Xroprov, TJ Ouyyapia, TJ
 ♦17μOKpatla 'tl) <; llo).rovia <;, TJ llopwya11.1tj ♦T]μOKparia, TJ Pouμavia, TJ ♦T]μOKparia t17c; l.11.opsviac,
 TJ LA.opaKttj ♦T]μOKparia, TJ Tcrsxitj ♦T]μOKpatla Km TJ ♦T]μOKpatia 'tT] <; <l>tv11.avoia <; (01.
 «u1toypcicpovtsc;»).

YIEN0YMIZONTAL 'tTJ oft11.ro0'll T11c; Euprooμ6.0a <; Km trov Y1toupvov ECOFIN tll <;
 l 8TJi; ♦sKsuppiou 2013 oxsnK6. μs wv μTJxavtcrμ6 acrcpa).sia <; wu Eviaiou MTJxavioμou E♦uyiavoTJ <;
 nou acpopa otcrcsucrTJ yia 'tTJV av6.1ttUSTJ 1ta.ilpouc; A.EttoupytKou Kowou μTJxavicrμou ampa11.Eiac; to
 apy6tspo μst6. an6 otKa B'tTJ.

YIEN0YMIZONTAI. IIEPAITEPQ O'tl, Kata 'tTJ O'UVODO Kopucpftc; ym to supro 'tT] <;
 14TJc; ♦sKsuppiou 2018 crs 8tsupμBVT] <JUv0scr17, 01. apmyoi Kpatrov ft KUPspviJcrerov 1:rov Kpatrov
 μs11.cov με v6μμa to supco EVBKptvav μta o).otl17,propμ6VT] 86crμ17 yia 'tTJV Evi<JXUO'll Tll <; OtKovomitjc;
 Kat Nomμantjc; 'EvroaTJc;, crupnsptA.appavouμBVrov trov 6prov avacpopa, tou Kmvou μ11xavicrμou
 acrcpa).sfoc; crw Evtaio Tapsio E♦uyiavcr11 <; («Tapsio»). :Eμpcpcova μs wuc; sv).6yro 6pouc;, o Kow6c;
 μ1xavtcrμ6c; acrcpa11.dac; ea smax0d μtcrro nsptoptcrμBVrov a11.11.aycov O''tT] crupcprovia yia 'tT] μs-racpopa
 Kat 'tTJV aμotPato1toi110'll 'tffiV Etcrcpopcov o'to Eviaio Tapsio Esuyiavonc; 1tptv arc6 'tT] ATJ♦rt 'tlI <;
 μsw,pantj <; 1tspt60ou, u1t6 tov 6po 6n tx,st cr11μsico8d snapKiJc; 1tp6000 <; 6crov mpopa 'tT] μsicoO'll
 Ktvouvou, Kat6mv 1to11.1nKft <; a1t6cpacr11c; nou ea txst 11.6.Pst u1t6#J/TJ a♦10A.6Y110'll TT] <; μEico011c; trov
 tctv8uvrov a1t6 ta 0scrptK<i 6pyava tT]c; 'Evmcrcnc; Kat nc; apμ6otsc; apx,t <; w 2020. EmnMov, m
 Cl7tat'trJO'St <; μdm011c; 'tOU KIVDUVOU ea dvat ava11.oysc; μs 'to Em1ts80 cptA.00osiac; 'tOU KotVOU
 μnxavtcrμou acrcpaA.siac; Kata 'tT] μstaPanKiJ 1tspio80 o's O'U''(KptO'T] μs 'to Em7tEOO 'tT] <; x,povttjc;
 crnyμiJc; Kma 'tTJV 01toia o μ11xavicrμ6c; ea BX,St AaPst 'tTJV optcrnKiJ 'tOU μopcpil.

ANArNQPIZONTA1: 6-n, 6-mv o x01v6c;; μ11x,avtcrμ6c;; ampaAeiac;; e1cr6.yei-m npiv a1t6 w i-t).oc;; i-11c;;
 μei-apanlcr;; 1tep16oou, xai-a i-11 otapKeta i-11c;; 01toiac; Kamvtμovmt eK 'trov npoi-tpcov etmpoptc; cno
 Tapeio cre ota<popenK<i i-μfWμα-ra nou un6Keivm1 cre 1tpoooeunkfW apo1Pmo1toiTJcr11, μta
 apo1pmo1toi11cr11 8K'tUK'trov EK i-rov ucpi-tpcov ewcpopcov με 1tap6μ010 i-p61to 0a oteuKoAuvet 't'IlV oμαAfW
 μei-apacr11 a1t6 't'IlV ev A6yro KU'tai-μ11μevri otap0procr1 'toU Tapeiou cre 7tAfWproc; apo1pmo1to111μtv11.

YIIENOYMIZONTA1: IIEPAITEPQ 6n, aw 1tAaimo 't'll<; Eoprooμaoac; 't'll<; 4,ic; ♦eKeμppiou 2019
 cre oieupμfV11 cruv0rn,i, ot unoupyoi OtKovoμtKcov eveKpivav nc; i-e:xv1Kec; t-enwμtpeiec;; yia 't'IlV
 apo1pmo1toi11cr11 'tmv exi-aKi-rov EK i-cov ucpi-sprov et<Jcpcpcov aw Taμdo.

YIIENOYMIZONTAL IIEPAITEPQ 6-n 1l napoucra 'tpo1to1to111n1CT1 crupcpcovia oev 0a 1tpfaet va
 ecpapμocrei troc; 6wu 6Aa i-a cruppa1,,).6μεva μsp1'] 1tou crupμe'tsxouv cr-cov Evtaio E1to1tnK6
 M11x,av1crμ6 Km wv Evtaio M1']xavicrμ6 E♦uyiavCil]c; crupcprovfWcrouv 6n t_xe1 Cil]μetro0ei enapKfWc;
 1tp6oooc;; 6uov mpopa 'tll μeirocl] wu Ktvouvou, 61troc; avacptpemt crwui; 6pouc; avmpopac; yta wv
 Kow6 μrix:av1crμ6 acrcpaAeiac;; npoc; i-o Evtaio Tapeio E♦uyiaVCil]<; 61troc; eyKpi0f]KE an6 wuc;
 apx;]]youc; Kpa-ccov iï KUPepvfwcrerov 'tov Kpai-cov μεACOV με v6μwμα w eupco KCl'C(l 't11 cruvooo KOpuclfwc;
 ym 'to eupco 't'll<; 14,ii; ♦eKeμ♦piou 2018 cre oteUpUμfVl] cruv0ecrT] Km faoc; o'ioδ i-e0ei cri, tcrX')
 WJITW<pt<Jpa wu cruppouA.iou 01otK11trov wu Euprona'fKou M,ixavicrμou :Em0ep6't'llmc; yia. 'tll xopfWtJcrri
 wu μrix:avtcrμou acrcpaAsiac;;

LYMcl>QNHLAN TA AKOAOY0A: